

14. Orgelfestival

SØNDERJYLLAND · SCHLESWIG

Konzerte Koncerter

zwischen Møgeltønder und Eckernförde, Sønderborg und Tönning
mellem Møgeltønder og Eckernförde, Sønderborg og Tönning



Führungen Rundvisninger

Demonstration, lydseksempler og historier
Vorführung, Klangbeispiele und Geschichten



Orgeltouren Orgelekskursioner

Orgelsafari nach Pellworm und Orgelexkursion durch Angeln
Orgelsafari til Pellworm og orgelekskursion gennem Angel



Kinder & Jugendliche Børn & unge

Eventyr, orgelrundvisninger og -undervisning
Märchen, Orgelführungen und -unterricht



Orgelbauwerkstatt Orgelbyggeri

Spannende Einblicke bei Bruno Christensen & Sønner, Tinglev
Interessant rundvisning hos Bruno Christensen & Sønner, Tinglev



01. - 30.09.2016



Orgelatlas

Die schönsten Orgeln der Region
in Texten und Bildern ...

Smukke orgler i regionen i tekst og billeder:
www.orgelfestival-sja-sl.com

Orgelkalender

Den helårskalender med koncerter og orgel-
relaterede begivenheder ... Der Ganzjahreskalender
mit vielen Veranstaltungen rund um die Orgel:

www.orgelfestival-sja-sl.com

Vi takker vore sponsorer
for deres støtte:
Wir danken unseren Sponsoren
für ihre Unterstützung:



Nord-Ostsee
Sparkasse

www.orgelfestival-sja-sl.com



Torsdag, 01.09.2016, 20 h
Løgumkloster Kirke, Løgumkloster
Åbningskoncert:
Værker af Max Reger
& Rued Langgaard

Orgel: Philip Schmidt-Madsen (København)
 fri entré

Fredag, 02.09.2016, 19 h
St. Laurentius, Tönning (D)
trompet og orgel

Værker af Bach, Cimarosa, Vivaldi, Purcell,
 Mendelssohn | Orgel: Kristian Schneider
 Trompet: Lasse Fankhänel (Elmshorn, D)
 entré: 10,- Euro

Lørdag, 03.09.2016, 16 h
St. Marien, Flensburg (D)
Dancing pipes

Værker af Johannes Michel, Denis Bédard,
 Zsolt Gárdonyi, Louis-James-Alfred,
 Lefébure-Wely m. fl. | Orgel:
 Werner Schillies (Flensburg, D) | entré:
 8,- Euro (skoleelever og studerende gratis)

Lørdag, 03.09.2016, 11 h
Christuskirche, Niebüll (D)
Orgelmusik og
-fremvisning

(på tysk) Demonstration af orglet og kort
 koncert med værker af Bach,
 Buxtehude, m. fl. | Orgel: Volker Scheibe
 (Niebüll, D) | fri entré

Søndag, 04.09.2016, 17 h
Helligåndskirken, Flensburg (D)
Rejse gennem
orglernes Europa

Værker af komponister fra Spanien, Østrig,
 England, Norge, Danmark og Tyskland
 Orgel: Stephan Krueger (Flensburg, D)
 entré: 5,- Euro

Mandag, 05.09.2016, 16 – 18 h
St. Johannis, Nieblum, Föhr (D)
Orgeloplevelse: Børne-UNI

(på tysk) Orgelfremvisning og -undervisning
 for børn på 10-14 år | underviser: Birgit
 Wildeman (Nieblum, D), pris: 13,- Euro,
 tilmelding: Touristinformation Tel.
 +49 4681-300, Info: +49 4681-7471707

Tirsdag, 06.09.2016, 20 h
St. Johannis, Nieblum, Föhr (D)
The sax and the sea

Rungholt – steder ved vandet ... improvi-
 sationer over denne gamle sunkne by, en
 klagesang om alt, som var engang og ikke er
 mere ... | Saxofon: Mulo Francel (München,
 D) | Orgel: Birgit Wildeman (Nieblum, D)
 fri entré

Tirsdag, 06.09.2016, 19 h
Terkelsbøl Bygade 59, 6360 Tinglev
Besøg på orgelbyggeriet:
Bruno Christensen & Sønner

(på dansk og tysk) | ledelse: Hans Christian
 Hein (Løgumkloster) | Forudgående tilmeld-
 ning venligst på: Tlf. 0045 74 74 40 70 eller
 Mail: lkms@km.dk (Løgumkloster Kirke-
 musikskole) | fri entré

Onsdag, 07.09.2016, 20 h
Møgeltonder Kirke, Møgeltonder
54 degrees North

Brampton Consort (Cumbria, GB),
 English Consort Music von Tallis, Sheppard,
 Byrd, Purcell, Buxtehude, Johnson
 Nordtysk orgelmusik fra baroktiden
 ledelse: Simon Mortimer | Orgel: Birgit
 Wildeman (Nieblum, D) | fri entré

Torsdag, 08.09.2016, 19 h
Ulkebøl Kirke

Anne Agerskov (Sønderborg)
 Værker af Buxtehude, C.P.E. Bach,
 Bruhns, Böhm | fri entré

09. - 11.09.2016
Akademie Sankelmark, Oeversee (D)
Klingende skønheder –
orgler i Angel-området

(på tysk) Konference med ekskursion og
 lydseksempler i Mariakirkerne i Kahleby, Ra-
 benkirchen, Esgrus og Flensburg, i
 Nikolaikirkerne i Kappeln og Flensburg samt i
 St. Georg, Oeversee. Leitung:
 Hans Baron | Orgel: Michael Mages (Flens-
 burg, D) | information & tilmelding:
 clasen@eash.de, Tel. +49 4630-55111,
 www.eash.de

Lørdag, 10.09.2016, 17.30 h
St. Marien, Boren (D)
Orgel og eventyr for
store og små

(på tysk) „Diävelen med de tre gyldne hår“
 – et eventyr af brødrene Grimm | oplæser:
 Susanne Söder-Beyer (Kiesby, D) Orgel &
 andre Instrumente: Jürgen Beck (Boren &
 Ulsnis, D) | fri entré

Lørdag, 10.09.2016, 15 h
Tønder Kristkirke, Tønder
Trompet og orgel

Trompet: Elias Heigold, Sønderjyllands
 Symfoniorkester (Sønderborg); Orgel: Steen
 Wrensted Jensen (Tønder) Værker af Zbinden,
 Jean Langlais, m.fl. | fri entré

Søndag, 11.09.2016, 15 – 16 h
St. Nicolai, Eckernförde (D)
Orgelfremvisning og
orgelkoncert for børn

(på tysk) „Die Kirschin Elfriede“ – eine

Geschichte von Christiane Michel Ostertun |
 fortæller: Pastor Dirk Homrighausen
 Orgel: Katja Kanowski (Eckernförde, D)
 Om kirsebærindens | eventyrlige oplevelser –
 hende, der hoppede ned fra træet, fordi hun
 ikke ville glemmes ... | fri entré

Søndag, 11.09.2016, 16 h
Dorotheakapellet Sønderborg Slot
Renæssancemusik

Værker af bl.a. Dunstable, Monteverdi
 og Orlando di Lasso; vokaltrio:
 Stine Möglich, Ida Hymøller og Anne
 Agerskov; Orgel: Anne Agerskov
 (Sønderborg) | Entré 40,- kr

Søndag, 11.09.2016, 18 h
St. Nicolai, Eckernförde (D)

c-mol ...
mellem Lübeck og Wien

Orgel- og klavermusik i en „overordentlig
 liflig toneart“ | Værker af Dietrich Buxte-
 hude, J. S. Bach, Wolfgang A. Mozart, Franz
 Schubert, Felix Mendelssohn Bartholdy |
 Orgel & Klaver: Katja Kanowski (Eckernförde,
 D) | fri entré

Mandag, 12.09.2016, 21 h
St. Johannis, Nieblum, Föhr (D)
Gammel kirke –
gammel musik – tid

Natkoncert til at holde inde for en stund med
 orgelmusik fra renæssancen og baroktiden |
 Værker af Schlick, Buchner, Isaak, Buxtehude,
 Pachelbel, Bach | Orgel: Birgit Wildeman
 (Nieblum, D) | fri entré

Onsdag, 14.09.2016, 19 h
Skærbæk Kirke
Orgeldemonstration
med koncert

(på dansk og tysk) ledelse: Hans Christian
 Hein (Rektor Løgumkloster Kirkemusik-
 skole) | fri entré

Fredag, 16.09.2016, 20 h
St. Marien, Süderlügum (D)
Sonate – Passacaglia
Koncert for blokfløjte
og orgel

Værker af Pachelbel, Buxtehude, Telemann,
 Bach, Reger | blokfløjte: Ulrike Jürgensen;
 Orgel: Hans-Werner Jürgensen (Emmelsbüll-
 Horsbüll, D) | fri entré

Lørdag, 17.09.2016, 11-13 h
St. Wilhadi, Ulsnis og St. Marien, Boren (D)
Orgelrejse for børn

(på tysk) Mød orglet på en legende let måde
 på to instrumenter og prøv selv at spille (Ul-
 snis 11 h, Boren ca. 12.15 h)
 ledelse & Orgel: Jürgen Beck (D) | fra 9 år
 tilmelding senest den 15.9. per Mail: beck@
 ulsnis.kksfl.de | fri entré

Lørdag, 17.09.2016, 16 h
Dybbøl Kirke, Dybbøl
Orgelkoncert
med to organister

Frank Laue (Dybbøl), Anne Agerskov
 (Sønderborg) | Værker af Mozart,
 Mendelssohn, Couperin m.fl. | fri entré

Lørdag, 17.09.2016, 18 Uhr
St. Nikolai, Kappeln (D)

Sopran – Orgel – Violine

Orgel: Thomas Euler (Kappeln, D) | Violin:
 Annette Constien (Sinfonieorchester Schles-
 wig-Holstein, D) | Sopran: Marni Schwonberg
 (Basel, CH) | Værker af Händel, Buxtehude,
 Bach, m. fl. | fri entré

Lørdag, 17.09.2016
8.20 Uhr ab Flensburg ZOB (D)

Orgelsafari:
St. Salvator Pellworm (D)

(på tysk) Besigtigelse af den oldkatolske kirke
 på øen Nordstrand, rundtur på øen Pellworm
 med guide, besigtigelse af St. Salvator og
 Arp-Schnitger-orglet, **orgelkoncert** dette
 sted: Werner Schillies (Flensburg, D) spiller
 værker af Vincent Lübeck, Georg Böhm, Die-
 terich Buxtehude; yderligere oplysninger og
 tilmelding: www.orgelfestival-sja-sl.com

Lørdag, 17.09.2016, 17 h
St. Nikolai, Flensburg (D)

Samtalekoncert
på orgelrepos'en

(på tysk) | Michael Mages spiller og
 forklarer de store Toccatæer af Johann Sebas-
 tian Bach | entré: 8,- Euro (skole-
 elever og studerende gratis)

Søndag, 18.09.2016, 16 h
Augustenborg Slotskirke

Mads Høck (København)

Værker af Mendelssohn, Hartmann, Bach,
 Hock | fri entré

Onsdag, 21.09.2016, 19.30 h
Ensted Kirke, Aabenraa

Orgel og fløjte

Musik af Henning Riiser og skandinaviske
 komponister | Orgel: Olav Oussoren (Aaben-
 raar) | Fløjte: Kirsten Dahlgaard | fri Entré

Torsdag, 22.09.2016, 20 h
Løgumkloster Kirke, Løgumkloster
Kristian Krogsøe (Aarhus)

Værker af Michael Prætorius, Dietrich Bux-
 tehude, J. P. E. Hartmann, Rued Langgaard,
 Jesper Madsen | fri entré

Fredag, 23.09.2016, 19 h
St. Marien, Rabenkirchen (D)
Musikalsk rejse gennem de
europæiske orgelmiljøer

Værker af Antonio de Cabezón, Johann
 Steffens, Johann Heinrich Buttstedt, Giovanni
 Bassani, Samuel Wesley m. fl.
 Orgel: Stephan Krueger (Flensburg, D)
 fri entré

Fredag, 23.09.2016, 20 h
St. Johannis, Nieblum, Föhr (D)
Sopran og orgel

„At synge på vandet – at se på solen“
 Et stemningsfuldt program, når sommeren
 går på hæld – med tekst og musik om have,
 floder og solens intensitet.
 Sopran: Jennifer Rödel (Hamburg, D)
 Orgel & Klaver: Birgit Wildeman (Nieblum, D)
 | Værker af Händel, Schubert, Fauré, Langlais
 | fri entré

Lørdag, 24.09.2016, 19.30 h
St. Marie Kirke, Sønderborg

Orgelkoncert
med to organister

Værker af Messiaen, Rheinberger, Litaize
 Orgel: Anne Agerskov, Orgel (Sønderborg) &
 Frank Laue (Dybbøl) | fri entré

Søndag, 25.09.2016, 17 h
Christuskirche Flensburg-Mürwik (D)

Nordiske impressioner
skandinavisk orgelmusik

Værker af svenske, finske, norske og
 danske komponister | Orgel & forklaringer
 (på tysk): Stephan Krueger (Flensburg, D)
 fri entré

Søndag, 25.09.2016, 16 h
Dorotheakapellet Sønderborg Slot
Orgel og kor

Palestrinas „Missa Brevis“ med Dybbøl
 Vokalensemble og orgelværker af Froberger
 m. fl. | Korleder og organist: Frank Laue
 (Dybbøl) | Entré 40,-kr

Freitag/Fredag, 30.09.2016, 20 h
St. Nikolai, Flensburg (D)

Afsluttende koncert
„Laudes Organi“

I centrum står „Lovpriset være orglet“, en
 storslået fantasi for orgel og kor, det sidste
 værk af den ungarske komponist Zoltán
 Kodály. Desuden værker af Johann Sebastian
 Bach, Josef Rheinberger, Zoltán Gárdonyi,
 Gabriel Fauré, Charles H. H. Parry („I was
 glad“), Marcel Dupré, Max Reger
 Sankt Nikolai Chor
 Orgel: Kerstin Petersen (Hamburg, D),
 Leitung: Michael Mages (Flensburg, D)
 entré: Euro 15,- (rab. pris 10,-)

01.-30.09.2016

Forbehold for ændringer i programmet. Alle oplysninger uden ansvar. Oplysningerne i dette program er stærkt forkortede.

14. Orgelfestival

SØNDERJYLLAND · SCHLESWIG

Detaljerede oplysninger vedr. program samt kunstnere og orgler findes på:

www.orgelfestival-sja-sl.com
 med Orgelkalender og Orgelatlas

Vi takker vore sponsorer
 for deres støtte:

